

# LA LETTRE DE L'AFC

Association Française des Directeurs de la Photographie Cinématographique  
Membre de la Fédération Européenne IMAGO

*J'appellerai photogénique tout aspect des choses, des êtres et des âmes qui accroît sa qualité morale par la reproduction cinématographique. Et tout aspect, qui n'est pas majoré par la reproduction cinématographique, n'est pas photogénique, ne fait pas partie de l'art cinématographique.*

*Jean Epstein*

Numéro 38  
Octobre 1995

Ça y est ! L'AFC s'est installée dans ses nouveaux bureaux de la rue Francoeur. Veuillez noter nos nouvelles coordonnées téléphoniques :

**42 62 38 72 - 42 62 38 99**

**Fax : 42 62 35 29**

## *activité AFC*

Peu de pages dans cette Lettre car, si la plupart des membres était en tournage, les autres se sont occupés à la fois de l'installation dans nos nouveaux locaux et des multiples démarches qui vont de paire, mais aussi de la poursuite des dossiers en cours : "Les Cahiers de l'AFC 95", le dossier "5 Lumières pour un Décor" (voir plus loin) et le dossier "Les Négatives" (la mise en boîte des diapositives et le dépouillement des réponses sont terminés, il reste à en faire la synthèse et à en écrire le compte-rendu !).

Pour les mêmes raisons il n'y a pas eu de réunion de bureau ni de C.A. ce mois-ci ... mais cela ne saurait tarder !

Une fois de plus pas d'avant-première : se pose de nouveau le problème de la salle de projection ; la dernière tentative (Le Hussard sur le Toit) n'ayant pas donné entière satisfaction. Les quelques bonnes salles demandent des réservations longtemps à l'avance. Dans le cas du film de Claude Sautet *Nelly et Monsieur Arnaud*, que Jean-François Robin souhaitait nous présenter, c'était, pour la première fois, un problème de copie non disponible aux date et heure qui nous intéressaient. Tout ceci pour vous dire que tant que n'aurons pas trouvé de salle, il sera plus difficile d'organiser ces avant-premières. Néanmoins nous espérons pouvoir vous présenter un film dès que possible.



## Projet du livre IMAGO "100 ans d'images de cinéma européen"

En réponse à l'appel d'Eduardo Serra concernant la liste AFC des 100 films (voir en annexe de la Lettre de septembre), nous n'avons reçu qu'une proposition. De nouveau, **envoyez vite les vôtres**, ceci avant le 1er décembre prochain.

De même, il nous faudra présenter des sujets d'articles concernant l'image de cinéma (voir chapitre 3 de l'annexe citée plus haut).

## Quelques nouvelles du déménagement

Pour la deuxième fois nous avons déménagé, mais cette fois-ci nous sommes seulement monté d'un étage, le gros des travaux dans nos locaux étant terminé. A cette occasion nous avons désormais deux lignes directes et une ligne pour le fax ! (voir plus haut)

Si vous possédez dans votre remise des bibliothèques, des fauteuils, etc .... une plaque électrique, un frigidaire, une pompe à air ...., pensez aux cent mètres carrés de l'AFC à meubler... !

# technique

## Réduction du projet " 5 Lumières pour un Décor "

*Le projet initial : Sur une proposition d'Antoine Simkine de la société DUBOI, il s'agissait de faire éclairer un décor en images de synthèse, par 5 à 10 Directeurs de la Photographie AFC.*

Pour mémoire (voir lettre n° 36) : 5 à 10 opérateurs éclairaient durant deux jours, seul ou par groupe de deux, un même décor en images de synthèse. Ceci pour obtenir cinq images finales différentes de ce décor ; différentes par leur ambiance de lumière et par le cadre choisi. Cette rencontre entre deux mondes, celui des infographistes et celui des directeurs de la photographie, se serait concrétisée par une exposition, une publication et deux films du type making-off. Cela se serait passé à Paris, au début janvier, dans les locaux de DUBOI. C'était un événement inédit, de grande ampleur, car il manifestait la volonté des Directeurs de la Photographie AFC d'être présents dans une nouvelle aire de fabrication de l'image de film.

Nous nous étions donné la date limite du 20 Octobre pour dire si cette opération était viable ou non. A cette échéance notre partenaire Duboi, en raison de l'évolution de son carnet de commande, n'a pas pu nous garantir sa participation dans les conditions et les dates envisagées au départ, et nous avons dû renoncer au projet tel qu'il avait été pensé.

Néanmoins, DUBOI nous propose de répondre positivement à la proposition d'IMAGINA (Festival-Evénement autour des images de synthèse) qui est de participer activement à leur événement en y reproduisant, en live, cette rencontre. Il s'agirait dans ce cas, invité par IMAGINA, d'y réaliser notre projet sur une plus petite échelle par le biais d'ateliers accessibles à un public restreint. Le projet "Rencontre" serait réduit à une demi-journée de travail par D.P. ou groupe de D.P., avec une table ronde réunissant les participants, en fin de festival. Il ne serait évidemment plus question de films, exposition ou publication d'accompagnement permettant d'exploiter l'événement.

L'AFC regrette cet enchaînement de circonstances qui se conclut sur une rencontre réduite à sa plus simple expression ; néanmoins, pensant que cette opération est intéressante en tant que telle, la prochaine réunion du bureau examinera l'ensemble de cette proposition dans ses aboutissements pratiques.

N.B. : IMAGINA, du 20 au 23 février 96 à Monte-Carlo



# ça et là

## Ago est mort. (Eduardo Serra)

Venu des magazines mythiques de la télé (Dim Dam Dom, 15 millions de jeunes, Zoom...) il était passé à la pub (les premiers collants Dim) et au long-métrage (La guerre du feu) sans jamais oublier le reportage. Il savait ramener une image lorsque tous les autres avaient renoncé. Il était toujours prêt à essayer de nouvelles techniques, de nouveaux matériels. Au besoin, il en fabriquait, avec enthousiasme et minutie. Il était incapable de calcul, de frime, de compromis. Il a tout risqué, tout le temps. Il avait assez de talent pour être le meilleur de sa génération mais il avait aussi un caractère de cochon. Il était tellement généreux. Il m'a beaucoup appris et beaucoup donné.

Beaucoup d'entre nous partagent aujourd'hui ma tristesse, en particulier Jean-François Robin qui fut, avant moi, son assistant et son ami.

L'INA nous informe qu'il organise une conférence sur le thème : "La vie artificielle" par Hugues Bersini, professeur à l'IRIDIA (Institut de Recherches Interdisciplinaires et de Développement en Intelligence Artificielle) à l'Université Libre de Bruxelles et animé par Laure Delesalle. *"Il est plus facile pour un groupe d'informaticiens de simuler la réflexion d'un joueur d'échecs de haut niveau que les mécanismes cérébraux mis en jeu lorsqu'un bébé fait ses premiers pas... Un parallèle possible..."*

Le 21 novembre à 18 h au Carré SEITA, 10 rue Surcouf, 75007 Paris.

Ainsi que deux jours de conférence, le 23 et 24 novembre à la Cité des Sciences et de l'Industrie de la Villette, sur le thème "Les manipulations de l'image et du son".

Entrée payante, pour tout renseignement : ALMAVIVA : tel : 45 49 40 40

## Changement d'adresse :

Aude Humblet : 2 rue de Panama, Paris 75018 - Tel : 53 28 02 78

# films AFC sur les écrans

## Sorties prévues en novembre

*Le Voyage de Baba*, de Christine Eymeric, photographié par Jean-Michel Humeau

*La Fille Seule*, de Benoît Jacquot, photographié par Caroline Champetier.



## le c.n.c.

Marc Tessier a été nommé à la tête du Centre National de la Cinématographie par le conseil des ministres du mercredi 27 septembre. Il remplace Dominique Wallon, qui dirigeait le CNC depuis janvier 1989.

Le projet du budget du CNC est en progression de 6%, ceci grâce à l'augmentation de 10% de la taxe sur le chiffre d'affaires des chaînes, de 1% de la TSA et de 14% de celle de la vidéo. Le budget global du CNC passe de 2 016,4 MF à 2 155,2 MF avec le budget cinéma et vidéo en augmentation de 3,52% et qui passe de 1128,6 MF à 1168,38 MF, et le budget audiovisuel de 11,16% qui passe de 887,8 MF à 986,85 MF. Pour le cinéma l'avance sur recettes ne bouge pratiquement pas ainsi que les aides automatiques alors que les autres aides sélectives sont en augmentation de 14,84%. Les crédits du Ministère de la Culture restent stables (311,9 MF contre 311 en 1995).

Le Film Français du 29/09/95

## nos associés

**FUJI** Dans le cadre de la dernière soirée du club Fuji nous avons vu les courts métrages : *Les Couleurs du Corps* de Geneviève Anhoury, image de Sébastien Veyrinn-Forrer, *Voisinages* de Michèle Massé, image de Maurice Giraud, *La Trêve* d'Emmanuel Paulin, image de Benoit Delhomme, *Le fond de l'air est frais* de Thierry Boscheron, image d'Hervé Lefel, *Première Constatation* de Luc Lefevre, image de Jean-Luc Rigaut, *La Passion du Bridge* de Marie Sauvanet, image de Bernard Malaisy, *Requiem pour un Con Damné* de Dominique Bachy, image de Yves Chahuneau. Ce fut une nouvelle fois l'occasion de se retrouver agréablement avec les laboratoires et les loueurs.

**KODAK** organise des démonstrations d'Effets Spéciaux Numériques appliqués au film dans le cinéma. Ceci par le biais d'un film 35mm avec des exemples récents, et une démonstration sur place de la station de travail Cinéon. Ces démonstrations se tiendront dans deux lieux différents :

à la FEMIS, 6 rue Francoeur, 75018 Paris les 21 et 22 novembre 1995 de 14h à 18h

à l'ESPACE CINEMA KODAK, 26 rue Villiot 75012 Paris, le 23 novembre 1995 de 17h à 22h.

**RVZ** En plus du nez optique Dédolight (diamètre de 85mm) qu'ils ont en leur possession, RVZ vient d'acquérir un nez optique de 185 mm avec une bague macro permettant d'éclairer une surface de 1 mm par 1 mm, ceci avec la qualité optique classique des Dédolight.



**SAMUELSON ALGA** nous fait part de ses dernières acquisitions et nouveautés. En optique : le MESSMEREISER est une optique déformante pour effets spéciaux, des objectifs de focales 20 - 24 - et 35 mm à bascule et à décentrement (adaptation d'une chambre ARCA aux caméras 35 mm). En machinerie : la grue modulable PHOENIX, une nouveauté en France, est conçue pour permettre un axe optique maxi à 6,70 m avec 2 personnes, à 7,90 m avec une personne. Le Kama (soutra) : système permettant des prises de vues multi-axes adaptables sur dolly pour l'Aaton 35 et l'Arri III, l'Aaton super 16 et l'Arri SR 16, ainsi que les caméras vidéo ; exclusivité conçue par les techniciens de SAMALGA. Et toujours les MAGNUM utilisables sur roues ou sur rails avec un axe optique à 101 à 197 cm, qui ont pour spécificité la base rotative sur 360° ; elles permettent la mise en mémoire des mouvements. Par ailleurs, en remplacement de l'Arri III, Arriflex annonce l'arrivée de sa caméra 4.35 en France, caméra qui sera disponible chez SAMALGA dès sa sortie, au début 1996.

## LES LABORATOIRES

Nous vous joignons en annexe les organigrammes des différents laboratoires associés. Ceux d'Eclair et de LTC vous seront communiqués dans la prochaine Lettre.

# revue de presse

Unifrance Film International s'apprête à publier, pour la première fois, des chiffres sur la vente des films français à l'étranger : trois points principaux se dégagent pour 1994. 85% des recettes engendrées par des films français se situent dans deux zones, l'Europe de l'Ouest (40%, dont 10% en Allemagne) et les USA (36%) auxquelles s'ajoute le Japon (8%). Les films Français représentent entre 2% et 4% des entrées dans les différents pays étrangers, soit un score faible mais qui le place presque toujours en troisième position, derrière les Américains et le cinéma local. Troisième point : les films français attirent autant de spectateurs à l'étranger qu'en France - soit environ 35 millions en 1994.

*Le Monde du 25/10/95*

Hervé Bourges estime que, pour accompagner les développements du multimédia et des autoroutes de l'information et faire face aux risques de dérive de réseaux du type Internet, un organisme européen de régulation tel que le CSA s'impose.

*Le Film Français du 20/10/95*

Média II ne pourra pas démarrer dès le 1er janvier 1996, on parle d'une période de transition de six mois entre les deux plans, période pendant laquelle Média I continuerait sans que, pour autant, une aide puisse être dispensée sur cette période. Pendant ce temps consultations et réflexions entre professionnels et responsables européens se poursuivent en vue de la rédaction des nouveaux textes et appels d'offres.

*Le Film Français du 6 & 20/10/95*



Lors des rencontres cinématographiques de Beaune, Jack Valenti s'est déclaré favorable aux quotas et à toutes mesures que les Etats Européens estiment souhaitables. Il faut dire que ces mesures dans l'état actuel ne représenteront plus grand chose face aux diffusions en réseaux multiples, par l'espace, par le câble, par le téléphone, utilisant d'innombrables interconnexions. Par ailleurs, la résolution finale publiée par l'ARP à l'issue des Rencontres a fait de la directive Télévision sans Frontières un enjeu majeur pour tous les gens de l'image, insistant pour qu'elle soit recentrée sur les oeuvres de création (à l'exclusion des émissions de plateau), et réclamant des garanties contre la délocalisation permise par les nouvelles techniques de diffusion, en particulier par satellite.

*Le Monde du 31/10/95*

## ☞ International

Le festival de San Sebastian a réuni Unifrance et la Fédération des associations de producteurs audiovisuels espagnols (FAPAE) sur la coproduction et la distribution. Nous apprenons ainsi que le budget moyen d'un film espagnol est de 10 MF alors que le budget moyen français est de 26 MF. Une dizaine de films par an font l'objet d'une coproduction franco-espagnole.

*Le Film Français du 29/09/95*

La Loterie nationale anglaise vient d'allouer les deux premières sommes d'aide au cinéma britannique par le biais du Conseil des Arts qui s'était engagé à gérer l'enveloppe totale de 80 M£ (626,1 MFF) issue des ses gains.

*Le Film Français du 6/10/95*

Plus de 24 500 écrans de cinéma aux USA, avec une tendance en forte augmentation pour les prochains mois, ceci en raison de l'explosion de la fréquentation depuis 4 ans. Il semblerait que le public se détourne de la télévision où les films sont coupés trop fréquemment et trop longtemps par la publicité.

*Le Technicien du Film et de la Vidéo du 15/10 au 15/11/95*

## côté lecture

Rien de neuf, mais n'hésitez pas à faire le marché de l'AFC dès que vous croisez un livre intéressant. Les étagères des nouveaux locaux ne demanderont qu'à être remplies, une fois installées...

---

A.F.C

6, rue Francoeur - 75018 Paris - Tel 42 62 38 72 / 42 62 38 99 - Fax 42 62 35 29

Diffusion réservée aux membres, - reproduction totale ou partielle uniquement sur demande.



# QUI FAIT QUOI ? CHEZ TELCIPRO

## **DIRECTION GÉNÉRALE**

Michel THEVENET - Président

Richard HASSELMANN

Assistante : Astrid DAMILLEVILLE

40 89 80 55

## **DIRECTION DES RELATIONS PUBLIQUES**

Francine JEAN-BAPTISTE

Assistante : Laurence GALLIEN

40 89 80 34

Contacts Film / Pub / C.M. : Claire MARQUET

Assistante : Edith PORTRAT

40 89 80 14

## **DIRECTION TECHNIQUE**

Jean-François RIDAME

40 89 80 08

## **DÉPARTEMENT EXPLOITATION FILM ET VIDÉO**

Thierry GAZAUD

40 89 80 90

Fabrication Film      Jean-Baptiste FONTANAROSA

40 89 80 60

Contacts Films L.M.    Laurence PINARD

40 89 80 75

Josiane LAMBERT

40 89 80 59

Danièle MALEVILLE

40 89 80 15

Fabrication Vidéo    Henri SOMMAIN

40 89 80 05

Agent Technique : image/coordination

Jean-Claude LETRILLARD

40 89 80 85

Conseil Image Christian REVER

40 89 80 57

Etalonneurs Films    Angéla PASCOUX

40 89 80 54

Pascal MASSONNEAU

40 89 80 39

Jean-Louis CAPLAIN

40 89 80 91

Gérard GAVEAU

40 89 80 91

Etalonneur Vidéo    Rachel MAIRE

40 89 80 73

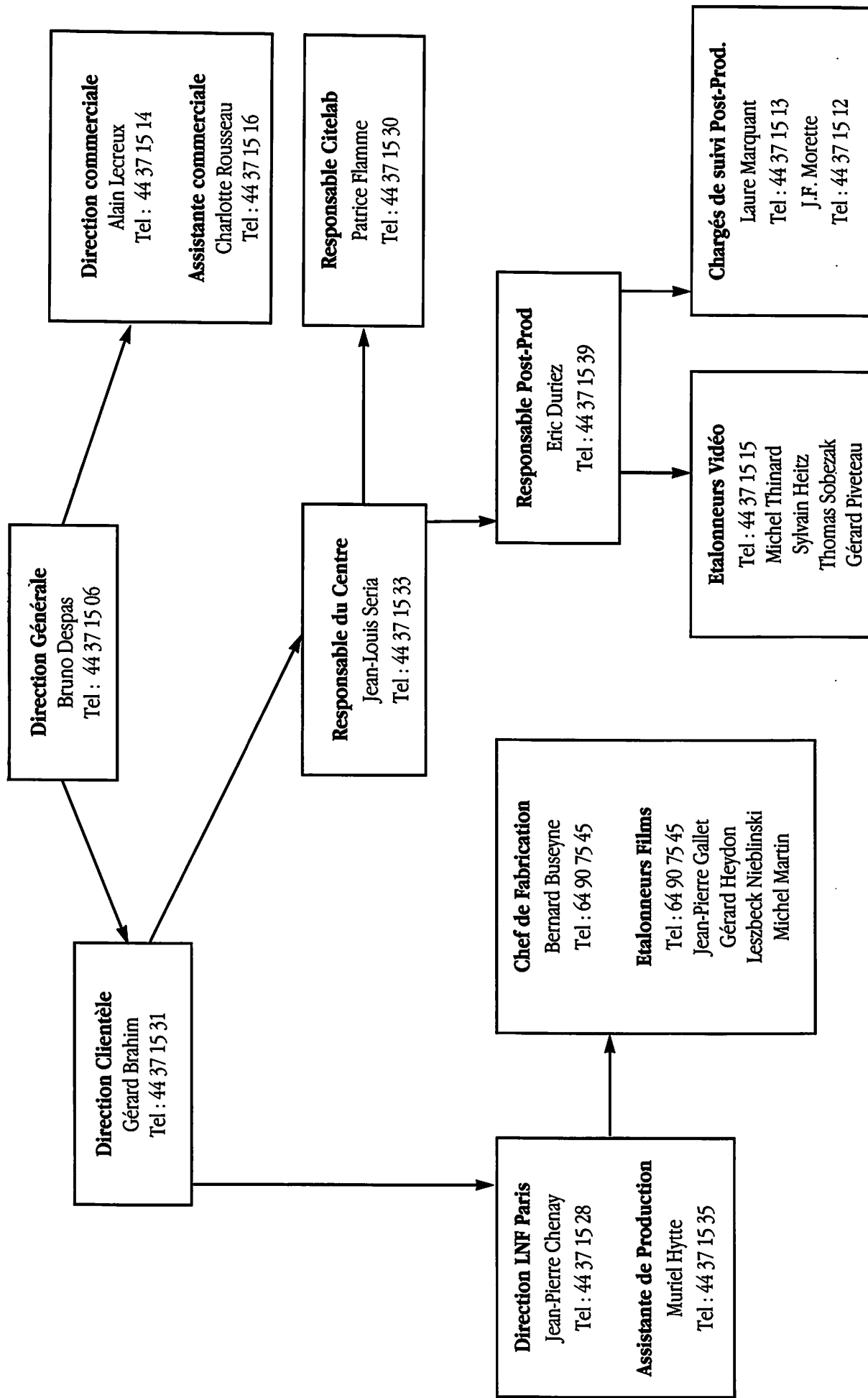
40 89 84 29

**TELCIPRO - 5 place Général Leclerc - BP 198 - 92306 LEVALLOIS Cedex**  
**Tel standard : 40 89 80 00 - Fax : 40 89 80 01**

# CHINA'S RURAL REFORMS







**ORGANIGRAMME CENTRIMAGE**

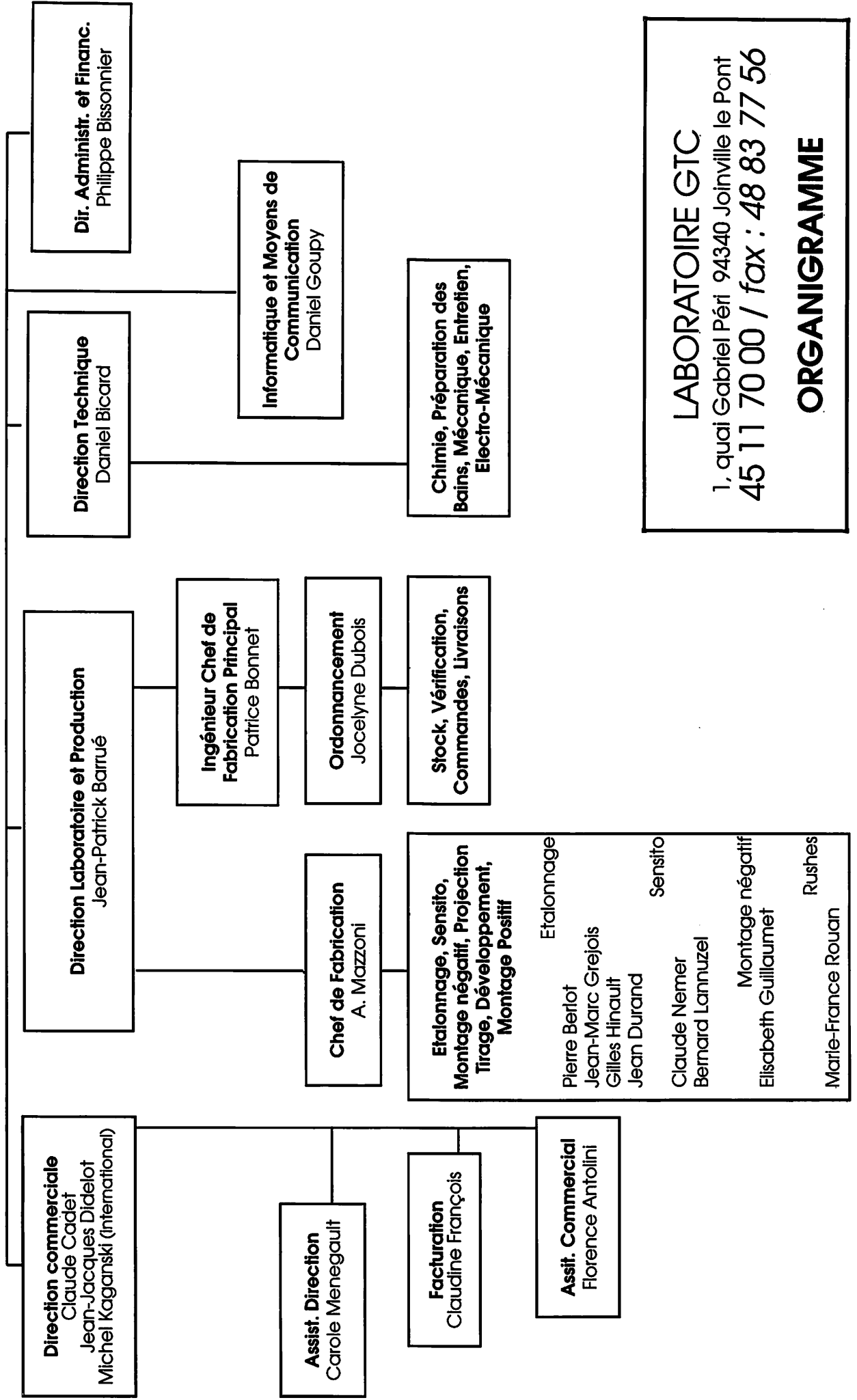
133 rue du Théâtre 75015 PARIS



Handwritten text, possibly a list or index, with several entries enclosed in rectangular boxes. The text is extremely faint and illegible due to the quality of the scan. The layout appears to be organized into columns or sections, with some entries highlighted by boxes. The overall appearance is that of a document with multiple entries, possibly a table of contents or a list of items.



**D**

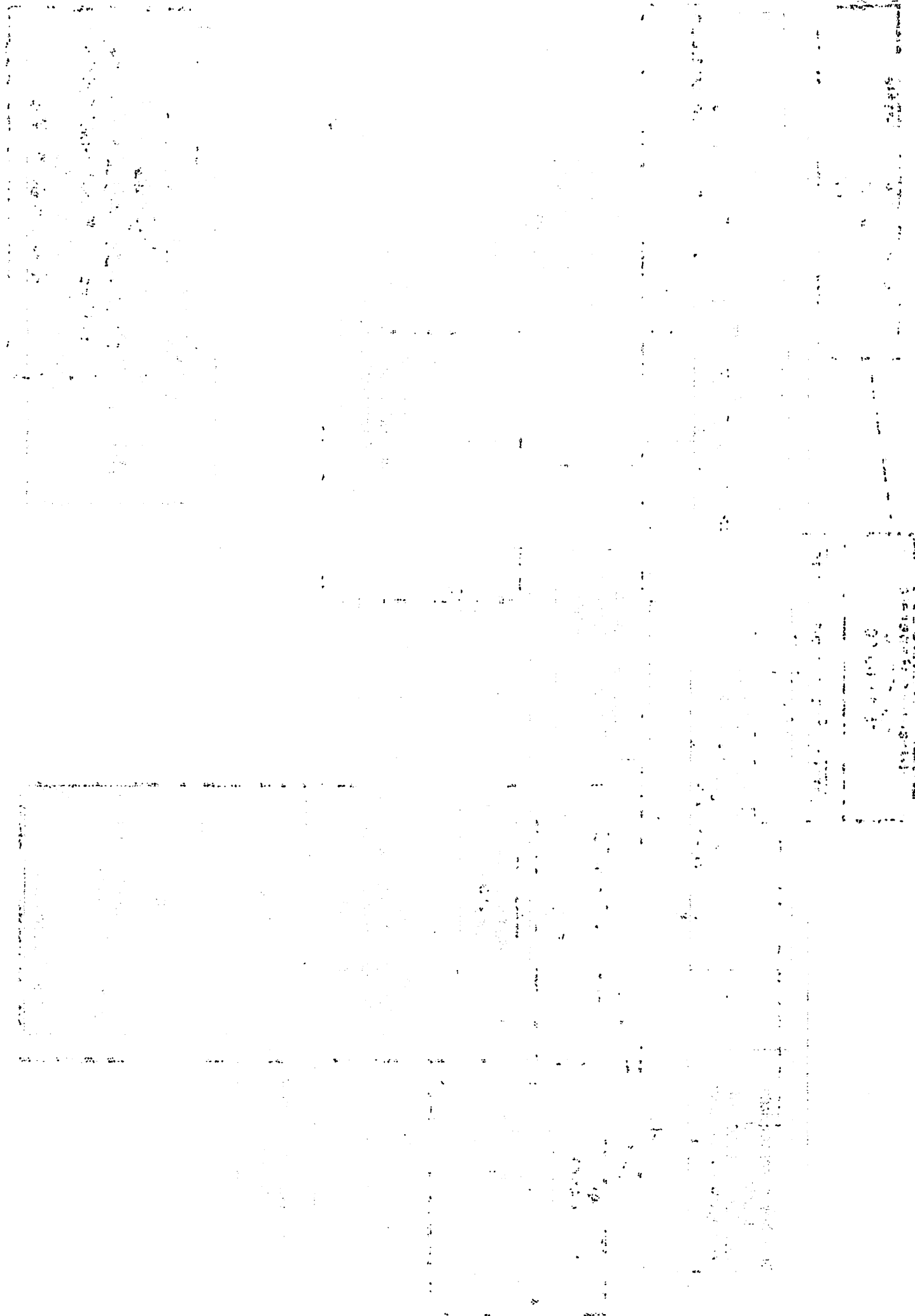


## LABORATOIRE GTC

1, quai Gabriel Péri 94340 Joinville le Pont  
45 11 70 00 / fax : 48 83 77 56

## ORGANIGRAMME







**Direction Générale**  
Michel Rager  
45 11 00 60

**Direction de Clientèle**  
Nadine Paule  
Tel :

**Direction des Productions**  
Serge Couprié  
Tel :

**Direction des Productions  
Film**  
Tel :

**Département  
Photo-Chimie**  
Tel :

**Suivi de Production  
diffusion Vidéo**  
Tel :

**Département  
Magnétique - Informatique**  
Tel :

**Chargé de  
Postproduction**  
X  
X X  
X  
Tel :  
Tel :  
Tel :

**Responsable Etalonnage**  
Tel :

**Etalonneurs Film**

**Etalonneurs Vidéo**  
X  
X X  
X  
Tel :  
Tel :  
Tel :

**LABORATOIRE  
DE BRY**  
15 rue des Frères Lumière  
94366 BRY-SUR-MARNES  
**ORGANIGRAMME**